

CIDADES NA POLÔNIA E NO BRASIL:

ENTRE A MODERNIDADE E A TRADIÇÃO



IZABEL LUTISHI



JOSAC ORBANI



SCHWABE FREDERICO

Mais informações: +55 41 3088 0708 | contato@poloniabrasil.org.br ou visite: poloniabrasil.org.br

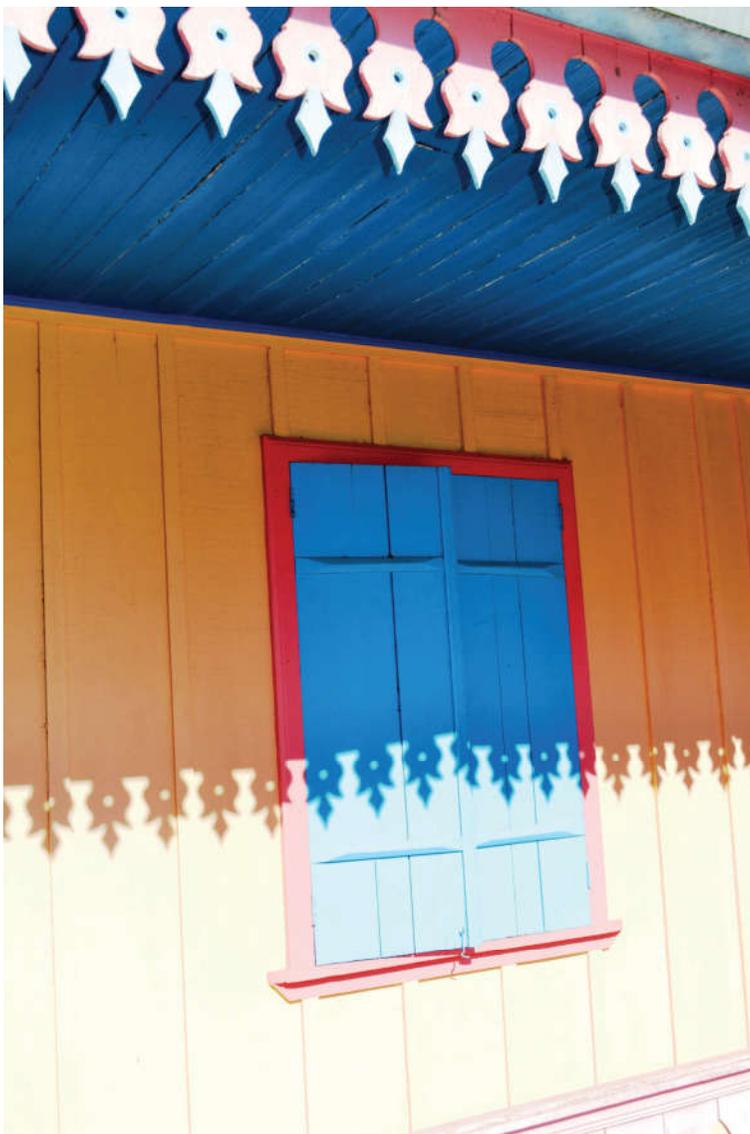




Vista do alto do Vidigal, próximo do "Arvrão" - Rio de Janeiro
Widok ze wzgórza Vidigal w pobliżu "Arvrão" - Rio de Janeiro



Vista do alto do Vidigal, próximo do "Arvrão" - Rio de Janeiro
Widok ze wzgórza Vidigal w pobliżu "Arvrão" - Rio de Janeiro



Nova Polska - Curitiba
Nova Polska - Kurytyba



*Detalhe de fachada - Sociedade Polono-Brasileira Tadeusz Kosciuszko, sede da Casa da Cultura Polônia Brasil - Curitiba
Detal fasady - Towarzystwo Polsko-Brazylijskie im. Tadeusza Kościuszki, siedziba Domu Kultury Polska Brazylia - Curitiba*



Contrastes - Casa da Cultura em reforma - Irati
Kontrasty - Dom Kultury w przebudowie - Irati



IZABEL LIVISKI

CIDADES



Histórias prá contar - Casa da Cultura - Irati
Historie do opowiedzenia - Dom Kultury - Irati



Arte urbana - Antigo bairro judeu - Cracóvia
Sztuka miejska - Stara dzielnica żydowska - Kraków



Jovens cores - Desfile do Dragão - Cracóvia
Młode kolory - Parada Smoków - Kraków

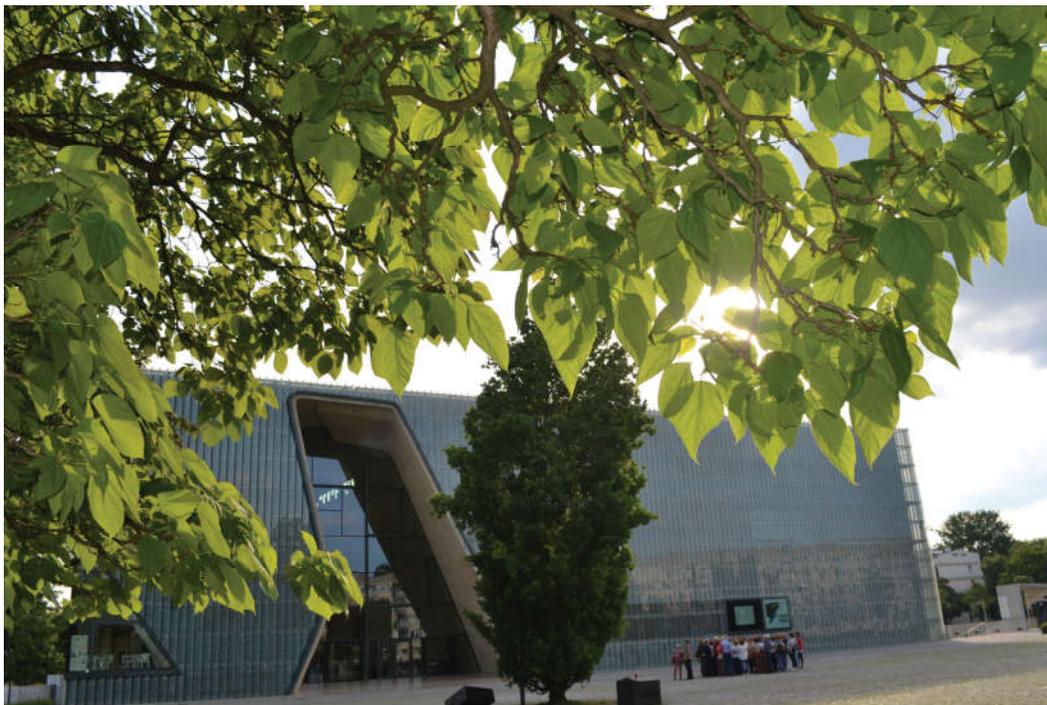


O Papa espia - Detalhe de Edifício - Cracóvia
Papież podpatruje - Detal budynku - Kraków

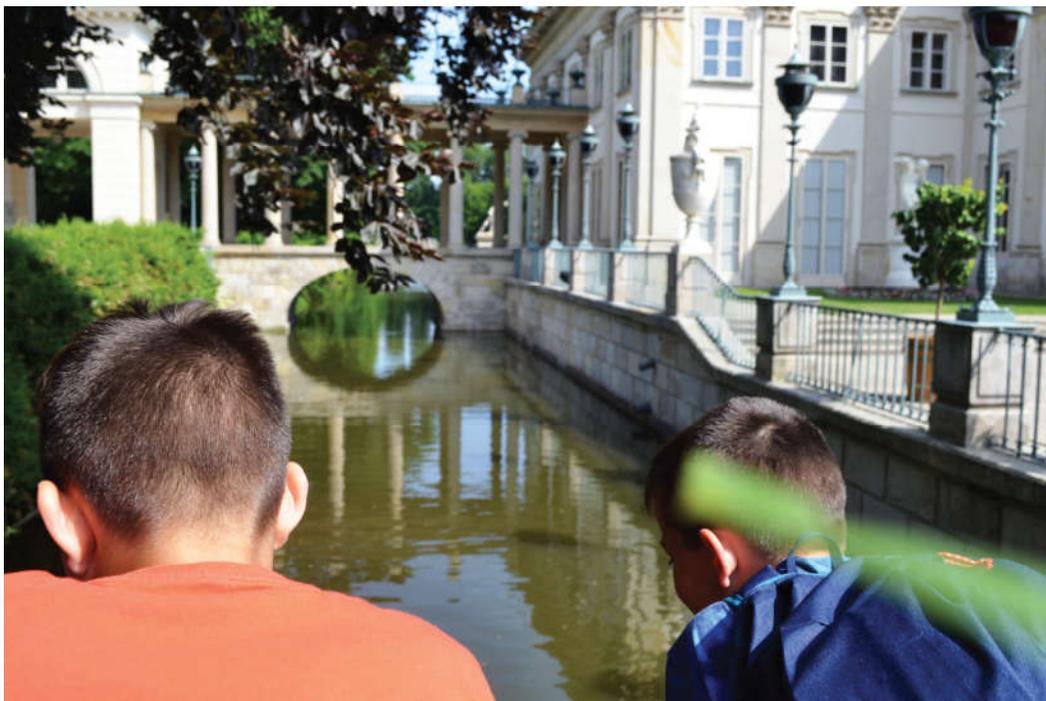




Textura - Desfile do Dragão - Cracóvia
Tekstura - Parada Smoków - Kraków



*Entardecer - Fachada do museu de história dos judeus poloneses - Varsóvia
Późne popołudnie - Fasada Muzeum Historii Żydów Polskich - Warszawa*



O olhar das crianças - Parque Łazienki - Varsóvia
Wzrokiem dziecka - Łazienki Królewskie - Warszawa



Selfie com Chopin - Parque Łazienki - Varsóvia
Selfie z Chopinem - Łazienki Królewskie - Warszawa



Shakespeare - Fachada do Teatro Dramático - Varsóvia
Szekspir - Fasada Teatru Dramatycznego - Warszawa



Gdańsk
Gdańsk


JOÃO URBAN

CLADES



O sorvete e a pomba - Gdańsk

Loay i gołąb - Gdańsk



JOÃO URBAN

CIDADES



Reflexo da pescaria - Gdynia
Wędkowanie w odbiciu - Gdynia



JOÃO URBAN

CIDADES



Sombrinhas - Gdynia
Parasolki - Gdynia



Gdynia
Gdynia



JOÃO URBAN

CIDADES



Poznań
Poznań



JOÃO URBAN

CIDADES



Poznań
Poznań


JOÃO URBAN

CIDADES



Rio Capibaribe - Recife
Rzeka Capibaribe - Recife



Aguardando o início do desfile de Maracatus - Recife
Czekając na rozpoczęcie pochodu Maracatu - Recife



Grand Hotel - Sopot
Grand Hotel - Sopot



JOÃO URBAN

CLADES



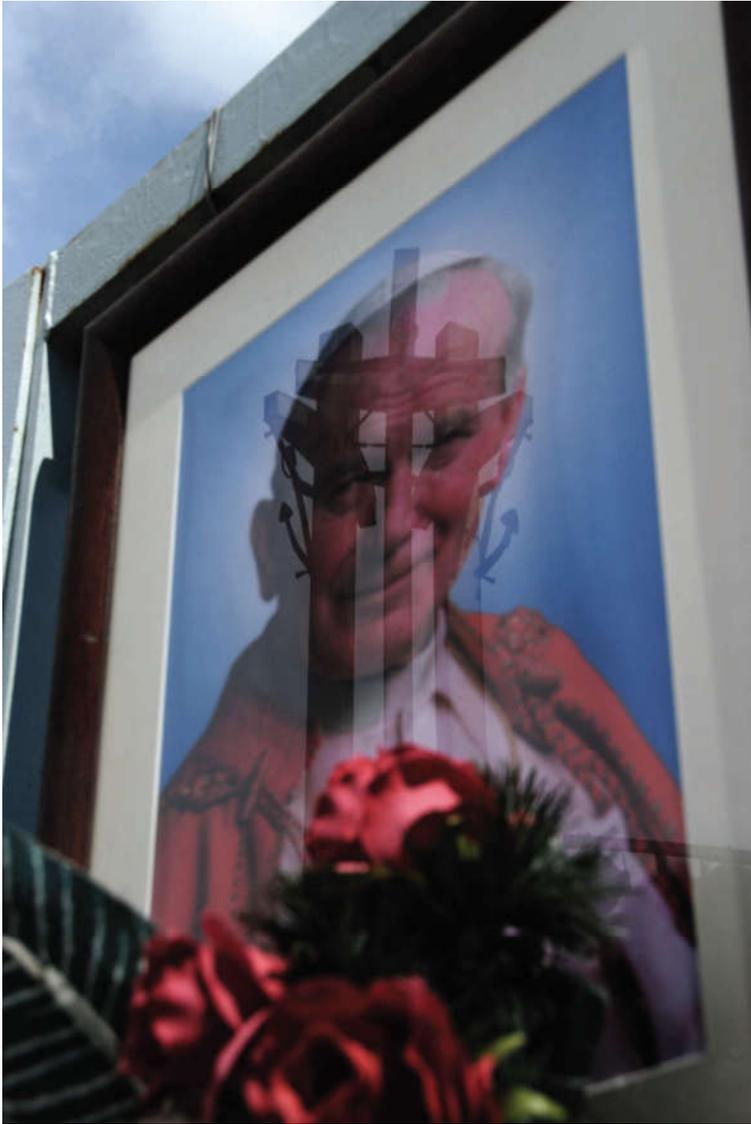
Reflexo da igreja - Wrocław
Kościół w odbiciu - Wrocław



Afrykarium, zoologicó - Wrocław
Afrykarium w ogrodzie zoologicznym, Wrocław



*Monumento de Kindertransport, projetado pelo escultor Frank Meisler, ao lado da estação de trem - Gdąńsk
Pomnik Kindertransportów zaprojektowany przez rzeźbiarza Franka Meisiera, obok dworca kolejowego - Gdąńsk*



*Centro Europeu da Solidariedade e monumento aos trabalhadores do estaleiro naval mortos em 1970 - Gdańsk
Europejskie Centrum Solidarności i pomnik Poległych Stoczniańców 1970 - Gdańsk*





Monumento ao Homen do Mar e ao escritor e marinheiro Joseph Conrad - Gdynia
Pomnik Ludziom Morza oraz pomnik Josepha Conrada, pisarza i marynarza - Gdynia





*Familia de agricultores e feirantes no mercado central de Gdynia - Gdynia
Rodzina rolników sprzedająca swoje produkty w Miejskiej Hali Targowej w Gdyni - Gdynia*



*Parque de Eventos Clemente Vicente Binkowski. Em destaque a casa com estilo polonês, sede da Braspol - Guarani das Missões
Park przeznaczony do organizacji imprez im. Clemente Vicente Binkowskiego. W tle dom w stylu polskim, siedziba Braspolu - Guarani das Missões*



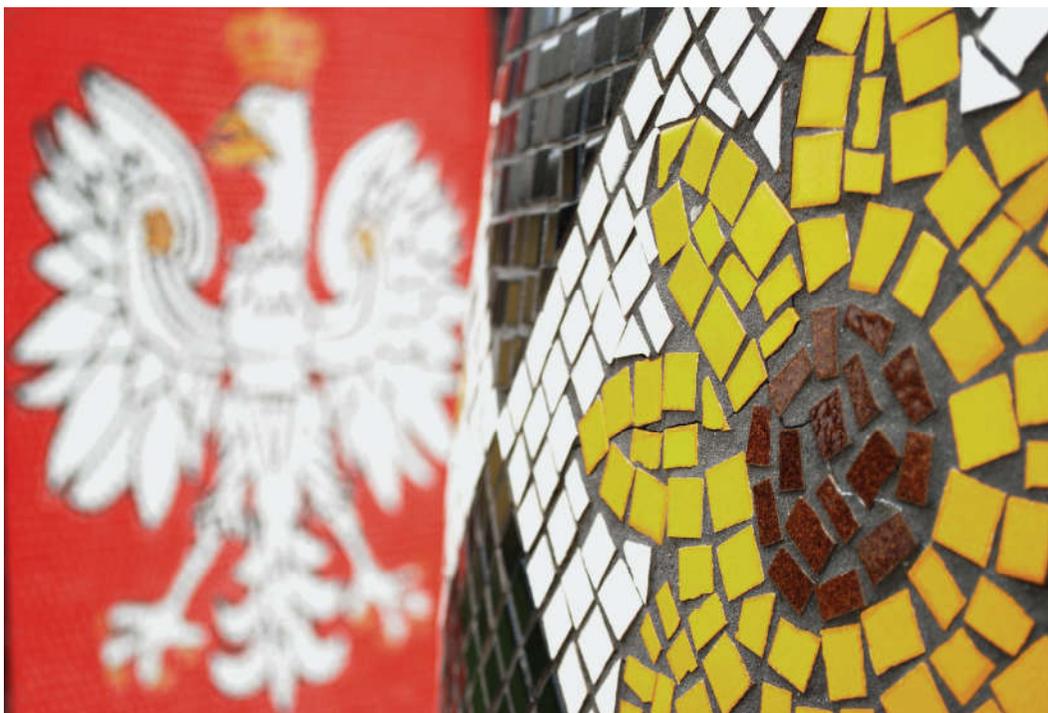
SCHIRLEI FREDER

CIZADES



Quadro de Nossa Senhora de Czestochowa no altar do Santuário - Guarani das Missões
Obraz Matki Boskiej Czestochowskiej w ołtarzu Sanktuarium - Guarani das Missões





Monumento na praça - Itaiópolis

Pomnik na placu - Itaiópolis



SCHIRLEI FREDER

CIDADES



Día de finados - Alto Paraguaçú
Dzień Zaduszny - Alto Paraguaçú



SCHIRLEI FREDER

SHIRLES



*Feira de rua no verão - Poznań
Targowisko uliczne w lecie - Poznań*



Monumento que lembra os protestos contra o sistema político polonês em 1956 e anos seguintes - Poznań
Pomnik upamiętniający wydarzenia Poznańskiego Czerwca 1956 oraz wydarzenia późniejszych lat - Poznań





Comércio no calçadão - Sopot
Sklepy na deptaku - Sopot



SCHIRLEI FREDER

CIDADES



Brasão da cidade esculpido em um monumento na praça - Sopot
Herb miasta wyrzeźbiony na pomniku przy jednym z placów - Sopot



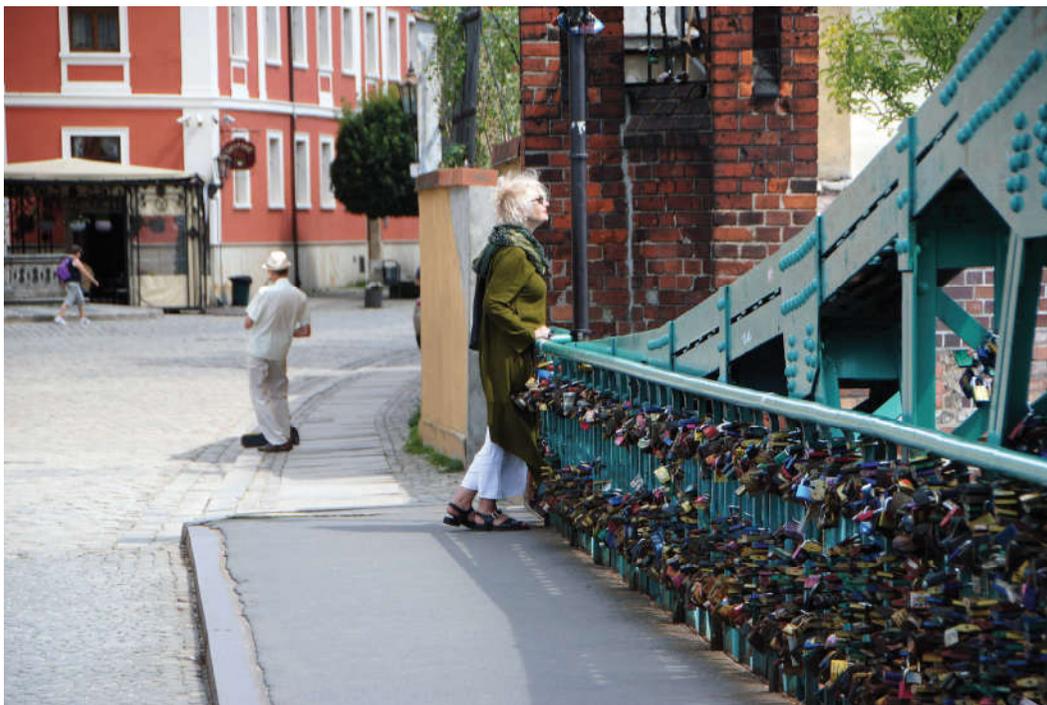


Veraneio na cidade - Wrocław
Letni spacer w mieście - Wrocław



SCHIRLEI FREDER

CIDADES



Cadeados do Amor, Ponte Tumski - Wrocław
Kłódki miłości na Mostcie Tumskim - Wrocław

